

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 42  
  
**Rubrik:** Die Frage ist nur...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

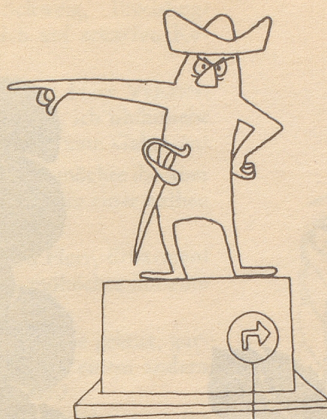
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Camper-

## Um Gitsch fi Mainig



I muß nohamool aswas vu dan olümpischa Schpiil zRoom dunna varzella. Jeeda Schportlar, wo mitmacht, tuat das freiwillig. Är träniert als Ganz- oder Halbamatöör und bej dan olümpischa Schpiil



Er stand auf seines Daches Zinnen und schaute mit vergnügten Sinnen auf das beherrschte Samos hin ...

... Die ganze Welt im Kästchen drinnen bringt Freude, Wissen und Gewinn.

Es ist der vielgestaltige

**TELEPHON-  
RUNDSPRUCH**

schpringt, juggt, schwimmt, ringt und schüßst är für sich und siins Vattarland. Wenn imm bejm Laufa dar Schnuuf uusgoot, so tarf är zu jeedar Zitt aphockha und uusruaba. Und wenss anama Ringar vartlai-dat, so bruucht är nu uff da Rugga zligga und schu khann är seelaruahig a paar Piar go trinkha. Wenn abar a Schpörtlär ums Tüüfals gwinna will und sich uugit, bis är im Schpitool landat – jo nu, das isch denn siini Sach.

As git abar bej dan olümpischa Schpiil no Atleeta, wo mitmahha müassand. Und das sind dia braava Rössar, Hobby, wia ma zKhuur said. Dia wärdand nitt gfroogat, dafür abar mit Paitscha und Schporran aatribba. I maina jetz nitt zDressuur-Ritta. Säbb isch a khoga schööna Schport, für Roß und Rittar. Was i abar a Gmainhait finda, isch das sogenannte Military-Ritta. Das haißt, das Military wääri schu rächt, wenss in da Grenza bliiba teeti. Wenn abar noch denna varruckhta Jügg vu drejasibbzig gschtartata Roß no füüfadriißig übrig bliiband, wenn zwai vu denna liaba Tiarli ufam Rennplatz eelend varreckha müassand, well na dä Graaba zbrait gsii isch, so isch das für mii khai Schport mee. Demm säägi Tiarli-

khwääläreij und dia säbb isch schtroofbar. Villichtar wäält ma für dia nööchscha Schpiil no a paar vum Tiarschutzvarain in zolümpischa Khomitee iina. Dia het-tandi denn dUufgaab, die Funkh-zionäär, wo dHindarnis für da Military uufschtelland, mit Gaissla über alli Hindarnis übara ztriiba und zwoor im Tempo. As gebti natüürlu no an andari Löösig. Wenn in viar Joor zTokhio alli Military-Rittar zemmaheeba teetandi und sääga: Das und das und säbb Hindarnis muß awägg, miar sind nitt dohäära khoo, zum mit dam Lääba vu üüsarna liaba Hobby zschpiila!

## Die Frage ist nur ...

Die menschliche Art hat nach Schätzungen des französischen Biologen Prof. Pierre Grassé in den etwa 450 000 Jahren ihres Bestehens rund 15 000 Generationen hervorgebracht.

Die Frage ist nur, ob wir aus jenen Problemen, die bei jeder der 15 000 Generationen vor uns die gleichen waren, nicht endlich bald etwas gelernt haben sollten. BK

**Wenn... wenn... wenn... wenn...**

Wenn das Herz brennt, fliegen die Funken aus dem Mund.

● Spanisches Sprichwort

Wenn du liebst, ohne Gegenliebe hervorzurufen, d.h., wenn dein Lieben als Lieben nicht die Gegenliebe produziert, wenn du durch eine Lebensäußerung als liebender Mensch dich nicht zum geliebten Menschen machst, so ist deine Liebe ohnmächtig, ein Unglück.

● Karl Marx

Wenn er verliebt ist, läßt sich der Korse sogar zum Arbeiten herbei.

● Französisches Sprichwort

## Zunft zum Fischen



Chas Jules

Schaffhausen

Rheinhotel-Fischerzunft

Premier Ordre

Telefon (053) 5 32 81

Jedes Zimmer mit Radio

Telefon und Bad

**Spezialitäten Restaurant**

Treffpunkt der gastronomischen

Feinschmecker

Bes.: Jaeger-Bühlmann

Gleiches Haus: **Rest. Bahnhof, Rümikon a. Rh.,**  
Telefon (056) 5 60 22